

Sentier des écrivains suisses

50 expériences et 4 bons plans pour loger
toute la famille dans la région





Au fil des saisons : Olten est belle toute l'année et mérite toujours une visite!

Chers visiteurs

Nous sommes ravis de vous accueillir dans notre région et de pouvoir vous y surprendre (sur le plan culturel). Cela vaut la peine, parce que la ville et ses alentours ont beaucoup à offrir.

Sur le sentier des écrivains suisses, nos itinéraires audioguidés vous emmèneront joyeusement à la rencontre de 22 auteurs et auteures suisses au fil d'histoires et de chansons. Chemin faisant, vous découvrirez également les curiosités touristiques de la ville.

La Maison des musées et ses voyages thématiques ou la Maison de la photographie IPFO et ses prestigieuses expositions de photographes internationaux comptent parmi les temps forts. Combinez cette expérience urbaine avec une excursion dans la région qui offre d'innombrables buts de promenade comme la gorge du diable à Hägendorf, le château Wartenfels à Lostorf ou bien encore une balade en forêt sur le Born.

Nous nous réjouissons de votre visite ! Cordialement,

Stefan Ulrich et son équipe

Contenu

Le sentier des écrivains suisses	5
Visites guidées	6
Diversité culturelle	6
Activités	7
Aperçu de l'itinéraire	10
Partenaires / Mentions légales	11

Écoutez une histoire contée par Alex Capus, Franz Hohler, Pedro Lenz ou quelques refrains de Christian Schenker (en allemand).



Image de la page-titre : Le vieux pont sur l'Aar et la vieille ville historique.



Le sentier des écrivains suisses

Itinéraires audioguidés

Avec votre smartphone ou votre tablette, scannez les codes QR des quelque 70 haltes d'écoute et laissez-vous aller au plaisir d'écouter de brèves histoires de deux à quatre minutes.

Utilisez votre appareil photo ou téléchargez gratuitement un lecteur de codes QR dans l'App Store (pour Apple iOS) ou Google Play Store (pour Android).

Les itinéraires et les haltes peuvent être combinés à volonté. L'itinéraire standard consacré à un auteur passe par huit haltes et dure environ 45 minutes; l'itinéraire familial Christian Schenker dure environ deux heures. Et en suivant la « carte d'explorateur » spéciale, amusez-vous à élucider de passionnantes énigmes. Le sentier des écrivains suisses est accessible gratuitement 365 jours par an et à tout moment.

Location d'iPod

Des iPod permettant d'écouter les histoires peuvent être loués pour CHF 5.– par appareil au bureau d'information touristique (Tourist Center, du lundi au samedi) ou à l'hôtel Astoria (sauf à Pâques et à Noël). Réservation recommandée!

Casques

Améliorez votre confort d'écoute avec un casque très tendance «Olten LiteraTour», disponible à CHF 5.–.



Boutique



**Das Schaukelpferd
in Bichsels Garten**
CHF 19.80
Édition 2021



**Die Prinzessin,
der General und
die Sängerin**
CHF 15.–
Édition 2017,
Best-seller



CD des histoires
CHF 10.–



**CD de chansons
enfantines**
CHF 18.–



Sympathique et accessible: la scène littéraire d'Olten.

Visites guidées

Symboles d'Olten

Vieille ville historique	60 / 90 min.	160.– / 190.–
Tour municipale	60 min.	170.–
Stadtkirche	30 min.	120.–

Littérature/Visites thématiques

Auteurs oltenois	60 / 90 min.	170.– / 200.–
Vieille ville aux couleurs de l'Avent	60 / 90 min.	170.– / 200.–

Exclusivités/Région

La gorge du diable à Hägendorf	120 min.	210.–
Accompagnement	sur demande	

Ces visites guidées, ainsi que d'autres encore, peuvent être réservées à tout moment sur demande (prix = tarif de groupe en CHF). En outre, des visites publiques gratuites sont organisées chaque mois à dates fixes. Découvrez l'intégralité de notre offre dans notre brochure spéciale « Visites découverte et culturelles ».



Diversité culturelle

Musées  www.hausdemuseen.ch/www.kunstmuseumolten.ch

Théâtre municipal  www.stadttheater-olten.ch

Cinéma  www.youcinema.ch/www.lichtspiele-olten.ch

Centre culturel Schützi  www.schuetzi.ch

Literatur & Bühne  www.literaturundbuehne.ch

Schwager Theater  www.schwager.ch

Theaterstudio  www.theaterstudio.ch

Schauraum  www.schau-oo-raum.ch

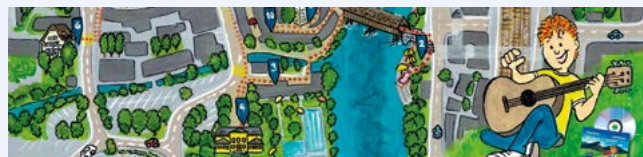
Galicia  www.galiciabar.ch

Vario Bar  www.variobar.ch

Pro Kultur Olten  www.pro-kultur-olten.ch

Activités

Visite guidée familiale Christian Schenker (en allemand)



Avec ses 11 haltes réparties à travers la vieille ville sans voitures d'Olten, cet itinéraire ponctué d'histoires et de chansons amusantes vous surprendra. Pour accompagner votre visite, procurez-vous une « carte d'explorateur » au centre d'information touristique (Tourist Center), à l'hôtel Astoria ou chez Rubi's Ice Creamery.

 www.oltenliteratourstadt.ch

Gastronomie et shopping

Nous vous invitons à profiter de l'offre gastronomique et shopping. Pour ce faire, commandez le guide gastronomique d'Olten et du Niederamt et profitez des bons cadeaux offerts par les commerçants d'Olten.



 www.gewerbeolten.ch / www.oltentourismus.ch

Egerkingen Tourismus



À Egerkingen, savourez le plaisir de manger royalement, de passer une nuit reposante, de rencontrer vos amis ou vos partenaires commerciaux, de découvrir les hauteurs du Jura sur des chemins de randonnée ou des pistes de VTT ou d'être bien, tout simplement.

 www.egerkingentourismus.ch

Gorges du diable



La gorges du diable est réputée être l'une des plus belles des nombreuses gorges du Jura. Découvrez une partie de cette gorge longue de 2,2 km en passant sur 32 ponts et passerelles longeant le Cholersbach.

www.tuefelsschlucht.ch

Château Wartenfels



La magie du château Wartenfels réside dans son élégante simplicité, son authenticité, le confort de ses différents espaces, le caractère unique de son parc et sa vue fabuleuse sur le Mittelland.

www.wartenfels.ch

Tour d'Argovie



Le tour d'Argovie allie curiosités touristiques et découverte de la région à un fascinant road trip. Que vous soyez amateur d'art, reine du shopping, fan de nature, très actif ou plutôt famille, quiconque se lance dans cette aventure fait un voyage riche en découvertes.

www.aargautourismus.ch/tour_of_aargau

Vélo/skate/canoë/randonnée/découverte

Vélo



Skate



Randonnée



Canoë



www.schweizmobil.ch

Chemins de randonnée en forêt: d'Holderbank à Egerkingen, d'Olten à Aarau, d'Olten à Kappel www.oltentourismus.ch

Via Surprise www.viasurprise.ch



Parc naturel régional de Thal www.naturparkthal.ch



Ballypark à Schönenwerd www.schoenenwerd.ch

Funiculaire du Weissenstein www.seilbahn-weissenstein.ch

Art à Olten www.oltentourismus.ch

Familles/jeux/détente

Parcours à énigmes www.oltentourismus.ch



Parc animalier Mühletäli www.wildpark-muehletaeli.ch

Plage d'Olten/piscines couvertes www.oltentourismus.ch

Skate – bloc – escalade www.momentumolten.ch

Sportpark Olten AG www.sportpark-olten.ch

Minigolf couvert www.hallenminigolf.ch

Solarbob/parc accrobranche de Langenbruck www.solarbob.ch

Mini-parc de loisirs de Roggwil www.mini-freizeitpark.ch

Toilettes sympas/accessibilité



www.oltentourismus.ch

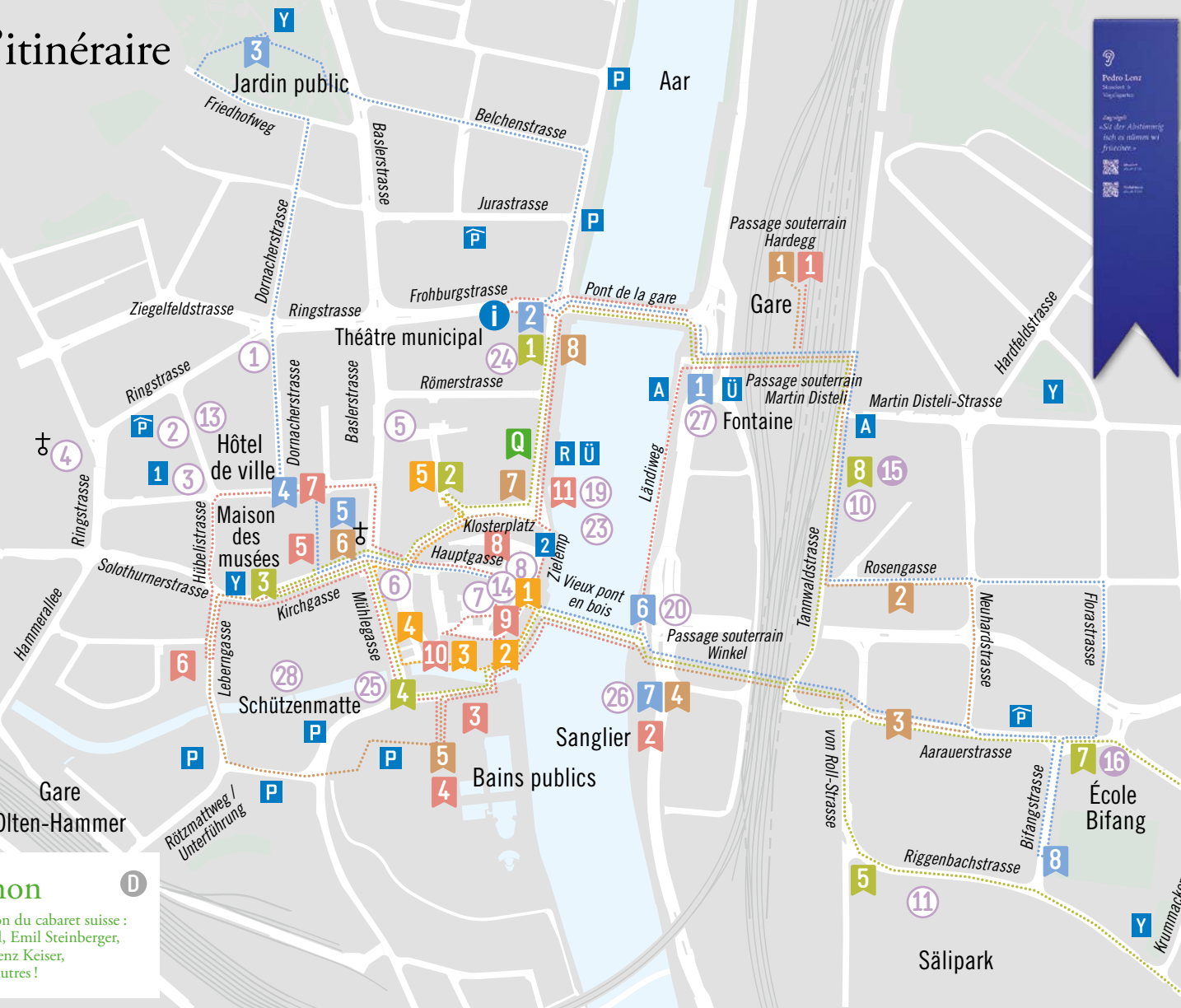
Aperçu de l'itinéraire

www.oltenerliteraturstadt.ch

Indications utiles

Cet aperçu de l'itinéraire est un plan schématique qui fournit une orientation générale. Afin de localiser encore mieux les haltes d'écoute, accédez à www.oltenerliteraturstadt.ch sur votre smartphone ou (après avoir scanné le premier code vers une histoire) au plan Google Map sous la carte d'ensemble.

À l'occasion de grandes manifestations ou de chantiers, certaines haltes d'écoute peuvent être temporairement inaccessibles. Pour autant que nous en soyons informés, celles-ci sont indiquées sur www.oltenerliteraturstadt.ch.



« Circuit Alex Capus » D F*

- | | |
|-------------------------------|----------------------------|
| 1 CFF, Voie 7, secteur B | 5 Schützenmatte |
| 2 Rosengasse | 6 Église de la ville |
| 3 Alte Aarauerstrasse | 7 Klosterplatz/Rathskeller |
| 4 Sanglier/Passage souterrain | 8 Pont de la gare |

« Circuit Franz Hohler » D

- | | |
|-----------------------|-------------------------------|
| 1 Fontaine | 5 Église de la ville |
| 2 Théâtre de la ville | 6 Ländliweg |
| 3 Jardin public | 7 Sanglier/Passage souterrain |
| 4 École Hübeli | 8 Bifang/Terrain de sport |

« Circuit Pedro Lenz » D F*

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1 Théâtre de ville | 5 Pavillon |
| 2 Église des Capucins | 6 Vögelgarten/Volière |
| 3 Boîte à livres | 7 École/Bifang |
| 4 Schützenmatte | 8 Flügelrad |

« Visite familiale Christian Schenker » D

- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| 1 CFF, Voie 7, secteur B | 7 Hübeli-Schulhaus |
| 2 Sanglier | 8 Bibliothèque municipale |
| 3 Bains publics | 9 Ildefonsplatz |
| 4 Schützenmatte | 10 Tour de la sorcière |
| 5 Boîte à livres | 11 Klosterplatz |
| 6 École de musique | |

Cartes d'explorateurs disponibles au Tourist Center.

« Circuit criminel de Christof Gasser » D F

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1 Kaplaneiplatz | 4 Oberer Graben |
| 2 Ildefonsplatz | 5 Église des Capucins |
| 3 Tour de la sorcière | |

Quai Cornichon D

Q Lauréats du prix Cornichon du cabaret suisse : Simon Enzler, Urban Priol, Emil Steinberger, Ursus & Nadeschkina, Lorenz Keiser, Joachim Rittmeyer et 29 autres !

LiteraThek D

- | | | | | | | |
|----------------------|---------------------|----------------------|------------------|------------------|-----------------|--------------------|
| 1 Rhaban Straumann | 5 Alexandra von Arx | 9 Michelle Steinbeck | 13 Lorenz Pauli | 17 Peter Bichsel | 21 Rolf Lappert | 25 Patti Basler |
| 2 Walter Millns | 6 Kilian Ziegler | 10 Daniel Kissling | 14 Tanja Kummer | 18 Peter Bichsel | 22 Rolf Lappert | 26 Patti Basler |
| 3 Rolf Strub | 7 Lisa Christ | 11 Rolf Strub | 15 Peter Bichsel | 19 Rebekka Salm | 23 Ursina Adam | 27 Patti Basler |
| 4 Madeleine Schüpfer | 8 Rhaban Straumann | 12 Bänz Friedli | 16 Peter Bichsel | 20 Rolf Lappert | 24 Patti Basler | 28 Kilian Ziegler* |

T Tourist Center **P** Parking (sélection) **+** Églises **U** Plan de situation **R** Cabine à devinettes **A** Stèle d'accueil **Y** Aires de jeux **1** Hotel Astoria **2** Rubi's Ice Creamery

* à partir de mai 2022

12 Parc à gibier Mühletäli
(8 minutes à pied depuis le jardin des oiseaux)

Nous vous remercions pour votre soutien

Partenaires



die Mobiliar
Gemeinnützige Olten

Partenaires associés

knapp verlag

MOSAIQ
KOMMUNIKATIONSAGENTUR

Sponsors



HTO TREUHAND AG
OLTEN

Donateurs

- Bernasconi Olten
- Buchhandlung Schreiber
- Hotel Amaris
- Stadttheater Olten
- Suteria Chocolata AG
- Verein Offener Bücherschrank

Mentions légales

Éditeur	Region Olten Tourismus
Conception	Mosaiq Kommunikationsagentur
Textes/photos	Region Olten Tourismus / A. Albrecht
Impression	Dietschi Print & Design AG
Tirage	5000 exemplaires
Édition	2022



Imprimé en Suisse
sur du papier recyclé
à 100%



Découvrez la coquette vieille ville d'Olten lors d'une visite guidée individuelle ou pour un groupe privé. La visite du vieux pont en bois datant de 1803, de l'imposante tour de la ville ou des fresques de la « Rathskeller » vous enchantera également !



Rafraîchissant : randonnée en forêt sur le Born en bordure de l'Aar.

Informations/prévente des billets/conseil

Region Olten Tourismus
Frohburgstrasse 1, 4601 Olten
Tél. +41 (0)62 213 16 16
www.oltentourismus.ch
www.oltenerliteraturstadt.ch



Aargau
Solothurn

#oltentdecken #MinMoment